



IURA ORIENTALIA

*Rassegna on-line
di Diritti Orientali Antichi & Moderni*

ANNO I
NUMERO I
(2005)

WWW.IURAORIENTALIA.NET

ROME 2005

TUTTI I DIRITTI SONO RISERVATI

IURA ORIENTALIA I/1 (2005) — INDICE

<i>Breve Premessa</i> (D. CECCARELLI MOROLLI).....	III-IV
STUDIO INTRODUTTIVO:	
– “Oriente” e “Occidente” nella storiografia europea: responsabilità dell’Occidente nella creazione delle categorie orientalistiche e il ruolo assunto dai circoli culturali europei nella loro formulazione (O. BUCCI).....	1-44
I SEZIONE – ANTICO ORIENTE:	
– Note sul “diritto” nel Vicino Oriente Antico, ovvero i “Codici” mesopotamici tra “ <i>fragmenta iuris</i> ” e “ordinamento” (D. CECCARELLI MOROLLI).....	45-67
– Brevi note sul concetto di “obbligazione” nell’Antico Oriente Mediterraneo con particolare riferimento al diritto attico (A. FONTANAROSA).....	68-72
– <i>Iura Hethitica I. Breve illustrazione circa le ricerche e le progettualità presso il Centro Mediterraneo Preclassico dell’Università degli studi di Napoli “Suor Orsola Benincasa”</i> (M. MARAZZI).....	73-76
II SEZIONE – DIRITTO ROMANO-BIZANTINO:	
– “ <i>Fragmenta Iuris Romani-Byzantini</i> ” nel <i>Codex Canonum Ecclesiarum Orientalium</i> : note per un primo studio (D. CECCARELLI MOROLLI).....	77-87
– Brevi note circa le relazioni tra l’Impero Romano d’Oriente e l’Antica Cina» (LI JING).....	88-97
III SEZIONE – DIRITTO CANONICO ORIENTALE:	
[Atti della giornata di studio sulla presentazione del volume “ <i>Ius Ecclesiarum – Vehiculum Caritatis</i> ”, Città del Vaticano 2005, svoltasi al Pontificio Istituto Orientale, Roma 3 Marzo 2005].....	98-130
– <i>Indirizzo di Saluto</i> del Magnifico Rettore del P.I.O. (H. VALL VILARDELL, SJ).....	98-99
– <i>Prolusione alla presentazione degli Atti del Simposio Internazionale “Ius Ecclesiarum – Vehiculum Caritatis”</i> (S.B. Em. ^{ma} Card. I. MOUSSA I DAOUD).....	100-102
– <i>Rapporto fra il Codice dei Canonici per le Chiese Orientali e il Codice di Diritto Canonico per la Chiesa Latina</i> (H. ALWAN).....	103-121
– <i>Il diritto canonico orientale quale materia di insegnamento</i> (C. VASIL’ , SJ).....	122-130
IV SEZIONE – DIRITTO ISLAMICO E DEI PAESI MUSULMANI:	
– <i>Diritto musulmano e dei paesi islamici: tra orientalismo e comparazione giuridica</i> (G. M. PICCINELLI).....	131-143
– <i>Alcune brevi note sul rapporto tra democrazia e giurisprudenza islamica (fiqh)</i> (M. O. UDUGBOR).....	144-162
V SEZIONE – DIRITTI DELL’ORIENTE MODERNO:	
– <i>Brevi Note circa la Carta Costituzionale del Governo in esilio del Tibet</i> (D. CECCARELLI MOROLLI).....	163-201
– <i>Occidentalizzazione e ricezione del diritto romano in Giappone</i> (E. MONTANARI).....	202-205
– <i>Il “diritto” (fa) in Cina fra tradizione e modernità in materia di diritto di famiglia. Breve riflessione sul rapporto fra l’emancipazione giuridica e sociale della donna e la politica del Partito Comunista dal 1949 ai nostri giorni</i> (L. SACCO).....	206-224
VI SEZIONE – RECENSIONI:	
• AA.VV., <i>Roma, la Campania e l’Oriente cristiano antico</i> , a cura di L. CIRILLO e G. RINALDI, Napoli, 2004 (Atti del Convegno di Studi Giubileo 2000, Napoli 9-11 ottobre 2000 – Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”, Facoltà di Lettere e Filosofia) [I. BUCCI].....	225-226

*È vivo desiderio dedicare il primo numero di Iura Orientalia
alla veneratissima memoria di GIOVANNI PAOLO II,
il cui insegnamento ed il cui pontificato
risiede a perenne memoria di tutta l'umanità.
Le motivazioni di tale dedica sono molteplici e
tra queste una in particolare – che prevale su quelle personali –
cioè che la "chiusura" di questo numero primo è avvenuta, purtroppo,
proprio nel giorno in cui KAROL WOJTYŁA
è "ritornato alla Casa del Padre".*

Premessa

Nel tentativo di voler presentare questo Numero Primo di *Iura Orientalia* ritengo doveroso riprendere – seppur brevemente – alcune idee già espresse nelle pagine di “presentazione” del sito web, partendo *in primis* da cosa sia *Iura Orientalia*. È un progetto scientifico, sorto da un’idea nata all’interno della Facoltà di Diritto Canonico Orientale del Pontificio Istituto Orientale; dunque la finalità principale di questa *rassegna on-line* è quella di voler diffondere la tematica scientifica inerente allo studio dei diritti orientali sia antichi che moderni mediante pubblicazioni via *internet*.

Per realizzare tale scopo si sono individuate alcune “aree” o “sezioni” su cui concentrare l’indagine scientifica. Queste sono le seguenti:

- *Sectio I - Ius Orientis Antiqui* – Vicino Oriente Antico.
- *Sectio II - Ius Græco-Romanum sive Byzantinum* – Diritto Greco-Romano o Bizantino.
- *Sectio III - Ius Canonicum Orientale* – Diritto Canonico Orientale.
- *Sectio IV - Ius Islamicum* – Diritto Islamico e dei Paesi Musulmani.
- *Sectio V - Ius Orientis Recentis* – Diritto Orientale Moderno (includente tutto il “diritto” che risiede nell’Oriente *tout court*).
- *Sectio VI - Recensiones librorum* – Recensioni.
- *Sectio VII - Varia*.

Ritengo che le “sezioni” non abbiano bisogno di particolari chiarimenti*; mi preme sottolineare che gli studi, all’interno delle sezioni, sono collocati in ordine alfabetico (di cognome) al fine di evitare ogni sorta di discriminazione. Parimenti ci si augura vivamente che ogni numero – la rassegna intende essere semestrale – possa vedere studi per ciascuna sezione.

La consultazione di *Iura Orientalia*, così come il “download” degli articoli, sarà completamente gratuita; per leggere gli articoli sarà sufficiente andare al “sommario” del numero attuale e fare un semplice “click”. Gli articoli saranno scaricabili mediante il formato “pdf”, perciò sarà sufficiente possedere una versione del programma *Adobe-Acrobat Reader* (applicativo oggi installato in tutti i personal computer, sia Windows che Mac e comunque scaricabile gratuitamente dal sito: www.adobe.com/main.html).

Per presentare un articolo, sarà sufficiente inviare un file (con annesse le font orientali eventualmente utilizzate) unitamente ad una stampa cartacea; quindi la Redazione provvederà – ottenuto il *placet* del Comitato Scientifico – alla pubblicazione nel sito, come *file* mediante il formato “pdf”.

Parallelamente a tutto ciò, *Iura Orientalia* desidera anche istituire un premio scientifico annuale – denominato «*Oriens: Arca Iuris*» – indirizzato a giovani studiosi per

*Solo una breve nota esplicativa sulla sez. 7° denominata *sic et simpliciter* “varia”. In tale “area” saranno presenti eventuali segnalazioni di congressi, simposi o, eventualmente, brevi cronache dei medesimi; in tale parte saranno editi anche materiali didattici dei docenti per uso degli studenti ed eventuali regolamenti per borse di studio e premi scientifici. Dunque la sez. 7ª, racchiuderà – quando possibile – “vario materiale” che verrà ritenuto di interesse o di utilità e non strettamente rientrante nelle sezioni precedenti.

incentivare lo studio dei diritti orientali, sia antichi che moderni. Tale premio sarà conferito mediante protocollo di intesa tra *Iura Orientalia* ed Atenei o Centri di Ricerca sensibili – *tout court* – alle tematiche dei diritti orientali sia antichi che moderni. Per tali ragioni *Iura Orientalia* vorrebbe diventare un “punto incontro” per studiosi, ricercatori e studenti, divenendo col tempo un “servizio” di utilità per un settore – quello dei diritti orientali – che sta divenendo sempre più importante nella società “globale”. Si è fiduciosi che i lettori che avranno la bontà di seguire questa Rassegna ci vorranno anche segnalare - via internet - ogni cosa che possa e potrà essere utile per ampliare la pagina dei “link”.

Per realizzare tutto ciò, *Iura Orientalia* ha necessità di una “struttura” che, tuttavia, appare particolarmente esigua e perciò mirante alla dinamicità tipica del mondo mediatico moderno. Infatti, oltre ad un Direttore Scientifico vi è un gruppo di Redazione ed un Comitato Scientifico volutamente non numeroso. La sede redazionale e direttiva è presso la Facoltà di Diritto Canonico Orientale del P.I.O., in Roma, dal momento che l’idea è nata e si è sviluppata presso la Facoltà di Diritto (pertanto il Decano di tale Facoltà è *de iure* membro del Comitato Scientifico). Al momento attuale, il *Comitato Scientifico* (in ordine alfabetico) si compone dei seguenti membri: Prof. ONORATO BUCCI (Univ. del Molise; Pontificia Univ. Lateranense); Prof. FRANCESCO CASTRO (Univ. di Roma “Tor Vergata”); Prof. DANILO CECCARELLI-MOROLLI (*Direttore Scientifico* – P.I.O.); Prof. MASSIMILIANO MARAZZI (Univ. di Napoli “Suor Orsola Benincasa”); Prof. ENRICO MONTANARI (Univ. di Roma “La Sapienza”); Prof.^{ssa} GIACOMELLA OROFINO (Univ. di Napoli “L’Orientale”); Prof. GIAN MARIA PICCINELLI (Univ. di Napoli “2”); Prof. CYRIL VASIL’ SJ (Decano della Facoltà di Diritto – P.I.O.); ecco quindi il *Comitato di Redazione* (in ordine alfabetico): Dott. AMERICO FONTANAROSA (Univ. del Molise); Dott. FRANCESCO MENNILLO (Univ. di Napoli “2”); Dott.^{ssa} IOLANDA PALAZZO (Centro Scientifico «Andrea d’Isernia» – Univ. del Molise).

Questo primo numero si presenta dunque come un primo e timido inizio; pertanto lungi da tutti il desiderio di perfezione. Tuttavia si esprime particolare contentezza nel dire che questo primo “esperimento” si presenta all’insegna del diritto canonico orientale, in quanto proprio nei giorni precedenti l’uscita di questo primo numero, si è vista la pubblicazione degli *Acta Symposii “Ius Ecclesiarum – Vehiculum Caritatis”*, congresso internazionale celebratosi in Vaticano nel 2001 celebrante il X anniversario del *Codex Canonum Ecclesiarum Orientalium*. Tale novità editoriale e libraria è stata “salutata” da una breve giornata di studi i cui atti *Iura Orientalia* desidera riportare proprio nella sezione dedicata al diritto canonico orientale. Tale “cronaca” è frutto delle conferenze di autorevolissimi docenti di diritto canonico orientale, nonché è impreziosita da una *Presentazione* stilata da Sua Beatitudine Eminentissima il Cardinale IGNACE MOUSSA I DAOUD (Patriarca Emerito di Antiochia dei Siri, Prefetto della Congregazione per le Chiese Orientali e Gran Cancelliere del Pontificio Istituto Orientale).

A conclusione di queste brevi parole di premessa e presentazione, si desidera esternare i sensi della più sincera gratitudine verso tutti coloro che hanno collaborato a portare a termine questa primo numero di *Iura Orientalia*, auspicando che ciò costituisca solo l’*incipit* di un progetto scientifico che – si spera vivamente – sia destinato a consolidarsi nel tempo e nello spazio.

Pontificio Istituto Orientale, sabato 2 aprile 2005.

DANILO CECCARELLI MOROLLI
Direttore Scientifico